

# Profets dal temp nov ed amis da la tradiziun

Lingua e litteratura rumantscha a la sava dal 18avel al 19avel tschientaner

■ **A partir dal 1750 en sa derasadas las ideas da l'illuminissem er en l'intschess rumantsch. Il plevon Mattli Conrad ha intimà il 1784 ils patriots en sias «Novas canzuns spiritualas [...]» d'amar la patria cun fiduzia cristiana e da promover il bain general. Il pader Placidus a Spescha ha pretendì ina lingua da scrittira cuminaivla per la «naziun» rumantscha.** Il poet politic Gieri Antoni Vieli steva tranter las partidas, el è dentant vegnì deportà il 1799, ensemen cun Mattli Conrad e Placi a Spescha, dals Austriacs sco partisan «franzos». Sco aderent da la Veglia Republica da las Trais Lias en sa profilads surtut dus landrehters, ils poets politics e translatur da dramas Gion Teodor de Castelberg e Pieder Antoni de Latour.

## Basilus Veit

\* 1738 ad Isny (Allgäu), † 13 da november 1806 a Mustér. Pader da la claustra benedictina da Mustér. Primizia 1762. Engaschè en quasi tut ils uffizis claustrals. Autur da la «Nova grammatica ramonscha e tudeschgia u cuort e fundamental entruidament tier il lungaig tudesch» (1771) e da la «Grammatica ramonscha per emperder il lungaig tudesch [...]» (1805), omaduas stampadas en claustra a Mustér. Promotur d'ina instruziun tenor classas cun la lingua materna ed il tudestg sco roms fundamentals. Gronds merits per l'instruziun dal pievel.

Manfred Gross

## Joseph [von] Planta

\* 10 da favrer 1744 a Castasegna, † 3 da december 1827 a Londra, reformà, da Susch. Figl d'Andreas. ∞ Elisabeth Atwood. Studis da giurisprudenza e filologia a las universitads dad Utrecht e Göttingen. Secretari dal minister britannic a Brussel enturn il 1768–73. Bibliotecari-assistent al British Museum a Londra 1773 (en successiun da ses bab), bibliotecari inferior 1775 e bibliotecari superior 1799–1827. Emprim directur dal British Museum il 1792. A partir dal 1774 commember e dal 1776–1804 secretari ordinari da la Royal Society of London. Planta è s'occupà gia baud scientificamain da la lingua rumantscha. El ha perscrutà sco emprim en sia «Geschichte der romanischen Sprache» (englais 1776, restampa tudestga 1983) la derivanza e l'istorgia dal rumantsch. Questa lavur ha era fullà via a la perscrutaziun scientifica dal rumantsch.

Stephan Hächler

## Mattli Conrad [Matthias Conradi]

\* 15 da schaner 1745 ad Andeer, † 26 da december 1832 ad Andeer, reformà, dad Andeer. Figl da Frederic, mastral, e da Duscha nata Cantieni, da Pignia. ∞ Christine nata Sprecher (von Bernegg), da Tavau, figlia da Georg Sprecher (von Bernegg). Furmazium al Carolinum a Turig 1764–66. Ordinà 1766, predigtant ad Andeer 1767–99 e 1804–28, Serneus 1801–03 e Maton 1803–04. Autur da cudeschs da scola rumantschs, per exem-



Cun sias publicaziuns ha Joseph Planta inizià la perscrutaziun scientifica dal rumantsch.

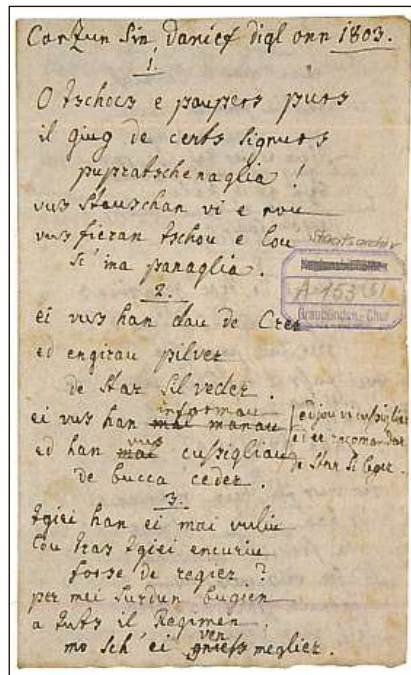
pel d'in «Extract da la historia da la vitt'a character da Nies Senger Jesu Christi» (1783), da «Canzuns spiritualas cun melodias» (1784, 1825<sup>2</sup>) e da litteratura editganta. Conrad è vegnì deportà ils onns 1799–1801, ensemen cun P. Placi a Spescha e.a., a Puntina ed a Graz, nua ch'el è sa deditgà a la filologia rumantscha. Il 1820 è cumparida sin iniziativa da Johann Gottfried Ebel e da Wilhelm von Humboldt sia «Praktische deutsch-romanische Grammatik [...]», il 1823 il «Dictionar (Lexicon) da tasca dilg linguaig romansch-tudesch» ed il 1828 il «Taschenwörterbuch der Deutsch-Romanischen Sprache». Commember da la Societad economica dal Grischun e collavuratur da «Der Neue Sammler» a partir dal 1804.

Adolf Collenberg

## Gieri Antoni Vieli

\* 6 d'avrigl 1745 a Cumbel, † 13 d'avrigl 1830 a Razén, catolic, da Cumbel. Figl da Moritz Anton, mastral, e da Maria Elisabeth nata Henni, da Sursaiassa. ∞ 1778 Maria Dorothea nata de Mont, figlia dad Ulrich Christian, landrehter da Vella. Gimnasi a Feldkirch, studi da medischina a Milaun, dr. med. 1767, alura studis litterars a Strassburg e Vienna. Medi a Cumbel 1770–77. Mastral da la Lumnezia 1771, president da la sindicatura 1774. Il 1777 è Vieli sa domicilià en il chastè da Razén sco administratur dal signuradi da Razén habsburgais (1777–91 e 1793–96) e secretari da l'ambassada austriaca. En ils onns 1797–98 è el vegnì delegà dal Grischun al Congress da Rastatt (tractativas da pasch tranter la Frantscha e l'Austria). Il 1791 ha el fundà cun Johann Baptist von Tscharnner (\* 1751) e Simon Bavier la Societad da Rehanau, enturn la quala è sa gruppada la partida reformistica dals patriots. Commember da la Regenza provisorica 1799; deportà il matg 1799 sco aderent da la Frantscha a Puntina ed a Graz (relaschè il schaner 1801). Commember da la Dieta chantu-

nala, stalter dal district dal Glogn 1802. Lavrigl 1802 ha Vieli participà a la radunanza dals notabels per tractandar davart la nova Constituziun helvetica, alura è el vegnì delegà dal Grischun en il Senat helvetic. En ils onns 1803 e 1814–15 è Vieli stà commember da la respectiva cumisiun costituziunala e guvernamentala grischuna. Mastral dal cumin da la Lumnezia 1807–08, commember dal Cussegl



Poesia politica da Gieri Antoni Vieli (1803).

grond per il medem cumin 1805–27 (cun interrupziuns) e per la dretgira da Razén 1822. Commember da la cumisiun speziala federala per fatgs da sanidad 1806–07, commember dal cussegl grischun da sanidad 1806–19 e 1825–30. Landrehter da la Lia Grischa 1807 e 1816 e sco tal era cusseglier guvernativ; commember da la cumisiun dal Cussegl grond 1807. Mess a la Dieta confederala 1805, 1806 e 1814. Suenter il passadi dal signuradi da Razén al chantun Grischun, ha el acquistà il 1823 il chastè da Razén.

Um pragmatic e betg ductrinar, al qual igl è reussì da fusiunar l'administraziun autonoma vegl-republicana cun la nova statalid. Vieli era medemamain enconuschent sco oratur ed autur da poesias politics en rumantsch (per exempel «Canzun sur las presentas fitschentas en Valtrina e Clavenna»). Adolf Collenberg

## Gion Teodor de Castelberg

\* 1748, † 29 da december 1818 a Mustér, catolic, da Mustér. Figl da Conradin Andreas, landrehter, e da Maria Margaretha Paula nata de Castelberg. Frar da Joachim Michael Liberat e da Johann Anton. ∞ Maria Elisabeth nata de Capol, figlia d'in mastral, d'Andiast. Studis a Pavia. Scrivant da la Lia Grischa 1766–76, sis giadas landrehter da la Lia Grischa 1777–98, commember da la sindicatura per la Vuclina 1791. Il 1792 ha Castelberg manà ina deputaziun grischuna a Milaun per resolver la dumonda da la Vuclina. Aderent dals Salis, è el vegnì sentenzià il 1794 da la dretgira nauscha da Cuira e ruinà materialmain. Manader dal moviment politic cunter ils Franzos 1799, sco tal arrestà e deportà ad Aarburg/AG ed a Salins (Franche-Comté, mars 1799–fin avust 1800). Castelberg è alura svanì quasi cumpletamain da la tribuna politica, è sa deditgà a la litteratura ed ha tgirà ina ritga correspundenza. Commember da la cumisiun per la nova Constituziun chantunala grischuna (1814). Translatur da 10 dramas dal tudestg en sursilvan, tranter quels «Die Schlaue Wittwe» e «Der Deserteur» dad August von Kotzebue, «Der Eidgenössische Bund» dad Ulysses von Salis-Marschlins e da tschintg dramas da P. Franz Xaver Jann SJ («Etwas wider die Mode» e.a.). Las translaziuns las pli originals da Castelberg en «Die Juden/Als Giudius» e «Der Schatz/Il Schkazzi» da Gotthold Ephraim Lessing. Castelberg ha era scrit tocs da teater per las tribunas da la scola claustrala da Mustér e da las cumpagnias da mats. Sia lingua è nunpuristica e plain idiomatissem.

Ursus Brunold

## Placi [Placidus] a Spescha

≈ 8 da december 1752 (Julius Baptist) a Trun, † 14 d'avust 1833 a Trun, catolic, da Trun. Figl da Peter Laurenz, pur, e dad Anna-Maria nata Genelin. Scolas elementaras a Cuira, en il Vnuost ed a la scola claustrala da Mustér. Entrada en l'abazia benedictina da Mustér 1774, studi da filosofia e teologia en la claustra da Nosadunnaun, ordinaziun sacerdotala 1782. Spescha è stà ina personalid obligada a la spiritualid umanistic-barocca ed influenzada da l'illuminissem. Sin l'ospizi da S. Gagl al Pass dal Lucmagn è Spescha sa deditgà a sias perscrutaziuns. El ha descrit il mund alpin (surtut la Surselva e la regiun dal Gottard), ha rimnà plantas e minerals (collecziun da cristals), elavurà numerus chartas, scrittiras e skizzas ed è stà en correspundenza cun il perscrutader da las Alps Jakob Samuel Wyttenbach. Sco alpinist e perscrutader da la natira en reussidas ad el pliras primascensius (Scopi 1782, Badus 1785, Pez Valragh 1789, Pez Tgietschen 1793). Spescha è s'engaschè per ovras socialas (chasa da paupers a Trun e.a.) ed ha promovì l'industria da minieras en la regiun sco era il turissem (Val Tenigia). El ha studegià dapi sia giuventetgna la lingua rumantscha ed ha sviluppa l'idea da la «naziun rumantscha» cun ina lingua da scrittira comunabla. L'onn da guerra 1799 ha Spescha simpatisà cun ils Franzos ed ha intermedia pliras giadas tranter la partida franzosa e l'abazia da Mustér che simpatisava cun l'Austria. Tras contribuziuns a la guerra, confiscaziuns e l'incendi da la claustra ha el pers si'entira biblioteca (ca. 300 cudeschs), blers da ses manuscrits e sias skizzas da chartas sco era sia collecziun da plantas e minerals. Il zercladur 1799 è el vegnì fatg ostagi e depor-

tà a Puntina. Suenter ses return il 1801, ha el cumenzà ina vita instabla en differents chaplanias da la Surselva. El è vegnì adina puspè en conflict cun ses superiors, cun il convent e cun las autoritads communalas. Sper si'activitad da perscrutader ha el cuntinuà a tgirar il contact cun picturs da la cuntrada, viandants e perscrutaders da la natira, tranter quels Johann Gottfried Ebel. A partir dal 1811 signava el sia correspundenza cun ils scienziads cun «a Spescha». Spescha vegn considerà sco l'illuminist il pli impurtant da la claustra da Mustér e da la congregaziun benedictina svizra. Onurà cun il Curtin d'onur da la Lia Grischa a Trun e cun ina tavla commemorativa a la Punt Russein tranter Sumvitg e Mustér.

Urban Affentranger

## Pieder Antoni de Latour

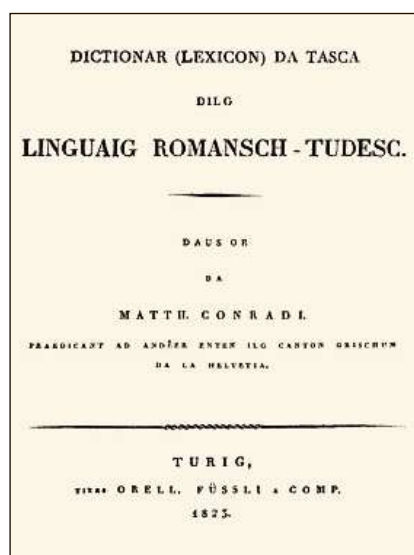
\* 23 da november 1778 a Cunter en Surmeir, † 31 da mars 1864 a Breil, catolic, da Breil. Figl da Caspar Adalbert, colonel, e da Maria Ursula Catrina nata Scarpattetti, da Cunter en Surmeir. Frar da Caspar Theodosius. ∞ Margaretha nata de Caprez. Gimnasi a Mustér, studi da giurisprudenza ad Ingolstadt. Grond possessur da terren a Breil e politicher. Commember dal Cussegl grond 1803–50 (pliras giadas president), mastral da la Cadi 1806, set giadas landrehter 1810–36, quatter giadas mess a la Dieta confederala 1809–27, administratur da l'uvestgieu da Cuira 1833, tudesch giadas commember da la cumisiun dal Cussegl grond 1817–42, president da la dretgira d'appellaziun da la Lia Grischa 1821. Sco davos politicher aristocratic vegl-republican dal Grischun (numnà «landrehter vegl» e surnumnà «la vulp da la Surselva») ha Latour manà il 1802 ensemen cun auters la reacziun antihelvetic ed è stà en ils onns 1814–15 in dals exponents principals da l'opposiziun a l'adesiun a la Confederaziun. Piunier da la pressa rumantscha (l'emprim numerad «Il Grischun Romontsch» è cumparì il prim da mars 1836) ed autur apprezzà da tocs da teater en lingua rumantscha dal 19avel tschientaner.

Adolf Collenberg

## Otto [Nott] Carisch

\* 10 d'october 1789 a Sarn, † 17 da fanadur 1858 a Fadrein Bogn, a Cuira, reformà, da Sarn. Figl da Duffe da Catrina nata Capeder, da Duin. ∞ 1) 1825 Maria nata Mini (†), da Poschivao, 2) 1839 Idu-nata Lenz. Scolaziun a l'Institut teologic da la Scola chantunala evangelica a Cuira 1806–11, studi da teologia a l'Academia da Berna 1811–13 ed a Berlin (tar Friedrich Schleiermacher) 1818–19. Segiurns per emperder la lingua franzosa a Losanna, magister privat a Bergam. Magister a la Scola chantunala evangelica 1819–25 e 1837–50. Recepti en la Sinoda evangelica il 1824. Predigtant a Poschivao 1825–37. Pedagog, filantrop e lexicograf. Autur d'in vocabulari tudestg-talian-rumantsch (sursilvan e ladin) per las scolas ruralas (1821) e da grammaticas tudestg-rumantschas per il diever en scola; translatur da la Bibla. Iniziant da l'Uniuon evangelica da scola 1827 e president da quella 1838–46. Carisch ha legà sia biblioteca privata a la Scola chantunala. El è stà ami ed executur testamentar da Johann Peter Hosang (Fundaziun Hosang).

Peter Metz



Divers litterats dal temp enturn il 1800 en s'engaschads sin il champ linguistic/lexicologic.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.